



Пам'ятайте
про
Україну!

4 123

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ВІВТОРОК, 30-ГО ЧЕРВНЯ 1987

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JUNE 30, 1987

No. 123.

VOL. XCIV.

ПОЯВИЛАСЯ „МАРТИРОЛОГІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ“

Балтимор-Торонто. — У видавничстві „Смолоскип“ вийшов друком, за редакцією Осида Зінкевича і Олександра Воронина, том I-ий запланованого чотири томника „Мартирологія Української Православної Церкви“. Ця велика, на 1207 сторінок книжка містить багату документальну історичну інформацію про Українську Православну Церкву з часу початків її відновлення у віри революції 1917 року до наших днів. Видавництво поставило своєю метою зібрати, упорядкувати і відповідно навітрити численні архівні матеріали, розкрити по бібліотеках, архівах, приватних збірках, чи які дійшли на Захід шляхами самвидаву. Зібраних 18-ти тисяч сторінок джерельного матеріалу вибрано те, що, на думку упорядників, було найкращим відображенням бурхливої історії Української Православної Церкви з її світлиними і, на жаль, далеко численнішими трагічними сторінками. Обмеження, накладені запланованим розміром збірника, не дали можливості включити багато інших цінних матеріалів, навіть при збільшенні першого плану на 25 відсотків.

Збірник поділено на 11 розділів:

1. Відновлення Української Православної Церкви до генети проголошення автокефалії.
2. Собори Української Автокефальної Православної Церкви, 1921-1930.
3. Ідеологічні основи та устрій УАПЦ.
4. Життя і діяльність УАПЦ, 1921-1930.
5. Переслідування УАПЦ советською владою.
6. Переслідування Української Православної Церкви під Польщею і Румунією, 1918-1939.

(Закінчення на ст. 6-й)

Американський журнал згадує український Гантер

Джерзі Сіті. Н. Дж. — У весняному числі квартальника „Кетскіл Лайф“ появилася широка і прихильно написана стаття Мерелін Мілов Френсіс „Мініаторні елейніди“ про українське писанкарське мистецтво. Стаття прикрашена знімками української католицької церкви св. Івана Хрестителя в Гантері і цілим рядом мистецьких писанок.

Описуючи, як підготувалися писанки в Гантері та їхній символізм і тісне пов'язання з великодніми обрядами, авторка статті дає також деякі інформації про українських мешканців Гантеру і про те, вже знає „українське мистецтво“ — Лексінгтон, якого українське населення зростає в часі літніх місяців до 1,000 осіб.

Вона теж згадує, що українська католицька церква св. Івана Хрестителя в гучульському стилі була по-

будована в 1962 році і кожнорічно парохіяни влаштовують там фестиваль, який в цьому році відбудеться 11-12-го липня. Саме на цьому фестивалі продаються вибори українського народного мистецтва, в тому також писанки, які не лише прикрашають великодні кошички, але викликають зацікавлення впродовж цілого року. Авторка згадує своє розмови з парохом церкви св. Івана Хрестителя о. Ярославом Саніуком і Андрієм Буком, який маючи вже 78 років сам пише понад 100 писанок на кожні Великодні Свята.

М. Френсіс це мисткиня, редакторка і публіцистка, яка раніше була помічником редактора жіночої сторінки щоденника „Нью Йорк Ворлд Телеграм енд Сан“, що появляється в Нью Йорку. Вона є членом редакційної колегії квартальника „Кетскіл Лайф“.

ЗАХІД НЕ ВІРІТЬ В РЕАЛЬНІСТЬ РЕФОРМ М. ГОРБАЧОВА

Москва. — Не зважаючи на те, що в новому складі Політбюро ЦК КПСР більшість належить прихильникам Михайла Горбачова, пленум ЦК, що закінчився в п'ятницю 26-го червня, одностайно схвалив запропоновані Горбачовим економічні реформи, акредитовані у Москві дипломати і журналісти західних країн висловлюють скептицизм щодо реальності цих реформ.

У документі „Основні напрями докорінної перебудови управління економікою“, прийнятому на пленумі, планується до 1990 року частково децентралізувати економіку і в значній мірі покіснити з державними субсидіями, які давали змогу штучно підтримувати на дуже низькому рівні ціни на багато продуктів харчування і товарів масового попиту.

Виступаючи на пресовій конференції, один з головних економічних радників генерального секретаря академік Абел Аганбегян сказав, що до 1991 року уряд буде здійснювати контроль лише над 25-30 відсотком виробів, що їх випускає промисловість. Виробництво абсолютної більшості виробів будуть контролювати самі керівники заводів, фабрик, радгоспів. Однотимчасно держава припинить субсидувати абсолютну більшість виробів про-

мисловості і сільського господарства. А. Аганбегян сказав, що особисто він хотів би, щоб „лінійка тисяч“ підприємств були якомога скоріше взагалі закриті у зв'язку зі своєю неефективністю. Але, за словами Аганбегяна, перш ніж „банкрутство“ будуть „символічними“.

Держава передбачає, що робітникам підприємств, які збанкрутували, буде надаватися праця в інших місцях або можливість переучуватися. Як і де — ці справи будуть в майбутньому обговорені. Незрозуміло також, як зможуть купувати продукти харчування і товари першої необхідності родини з низьким зарплатком після того, як із-за припинення субсидій ціни різко підскочать. Аганбегян вважає, що припинення субсидій затримає навіть такі продукти, як м'ясо, хліб, молоко, оскільки продаються і поки що продаються в СРСР по штучно низьких цінах.

Західні спеціалісти висловлюють здогадки, що Горбачов і його прихильники зустрілися зі спротивом при здійсненні реформ. Найбільший спротив очікується зі сторони самих робітників. За багато десятиріч вони відвикли працювати з максимальною віддачею, бо навіть невисока платя

(Закінчення на стор. 5)

Частина советських політ'язнів буде амnestована

Москва. Як уже повідомлялося, Президиум Верховної Ради СРСР видав указ про амнестію у зв'язку з 70-річчям Жовтневої революції. З повідомленням про майбутню амнестію, що її опублікувало пресоє агентство ТАСС, не зрозуміло, чи стосується вона дисидентів, які перебувають нині в тюрмах і таборках Советського Союзу, — було сказано у вісті, надрукованій у „Свободі“.

Як пише московський репортер газети „Вашінгтон Пост“ Селестін Болен, судячи з усього, за амнестією будуть винищені „сотні політичних в'язнів“. С. Болен цитує історика Роя Меллеса, який передбачає, що мовля підле про найбільшу амнестію за останні 30 років.

„За советської влади та-

кого ще не було“, сказав репортер „Правда“ Сергій Григор'єв, звільнений в лютому цього року з концтабору. За словами Болена, дисиденти вважають, що в Советському Союзі є від 500 до 2,000 політичних в'язнів.

Відомо, що за советських часів амнестія проголошувалася до великих свят незалежності. Однак, як заявив у середу, 24-го червня, завідувач відділом інформації міністерства закордонних справ СРСР Геннадій Герасимов, вперше в історії СРСР амнестія поширяться і на осіб, засуджених за „антисовєтську агітацію“ і за порушення законодавства про „релігійні культи“. Як висловився Герасимов, цього разу амнестія буде „ширшою, ніж колинебудь в минулому. „Так і повинно бути“, — сказав він. — Перше, це 70-ті річчя. Подруге, нагріть тепер нові люди, і, потретьє, при гласності деякі з цих злочинів...“

В цьому році амнестія вперше затроне осіб, засуджених за ст. 190 Кримінального кодексу СРСР і аналогічними статтями республіканських кодексів. Амнестія також розповсюджується на ст. 142, яка передбачає санкції за порушення закону про відокремлення церкви від держави.

Однак, під амнестією не підпадають засуджені за ст. 70, хоч, як сказав Герасимов, термін позбавлення свободи може бути зменшений ім'ям. Саме за цією статтею була засуджена більшість політ'язнів, звільнених у лютому.

За словами Болена, советські правозахисники звертають увагу на те, що амнестія не розповсюджується на політ'язнів, що перебувають у психіатричних шпиталях. Крім того, в указі про амнестію сказано, що під неї не підпадають в'язні, які порушили таборний або в'язничний режим. Правозахисники побоюються, що адміністрація при бажанні може підняти політ'язнів під цю категорію.

Асистентами цього року є Василь Манько, Андрій Кутко, Євген Олінець, Гю Рейні, Данило Слонеский, Таня Савчак і Наташа Липкань.

У середу, увечері, 1-го липня, відбудеться бенкет з роздачею свідоцтва і нагород, а відтак — мистецька програма, що її підготували самі таборники.

(Закінчення на стор. 5)

Існують добрі вигляди для полагождення конфлікту в Кореї

Сеул, Корея. Після майже двотижневих бурхливих демонстрацій студентів в багатьох містах Південної Кореї, до яких долучилися в останньому часі також старші громадяни, в кінці минулого тижня наші наступні драматичні звороти на краще, тобто на позитивне полагождення існуючого конфлікту між урядовою партією президента Чан Ду Гвана і лідерами опозиційних політичних партій.

До цього позитивного звороту причинявся у великій мірі голова урядової партії, яка називає себе Демократичною партією справедливості, Рог Де Ву, який мав бути наслідником теперішнього президента в 1988 році. Він виступив несподівано на крайовій телевізійній програмі і заявив за переданню боржності, справжніми президентськими виборами з участю усього корейського народу і зміною конституції, яка передбачала б, а згідно з переліком б, демократичні права на майбутнє. При тому він домагався припинення усіх політичних і особистих прав лідера опозиційних партій Кіма Де Янга й інших досі переслідуваних партійних діячів, які не погоджувалися з політикою президента Чана і домагалися припинення демократичної системи в Південній Кореї.

Пропозиції Рог Де Ву мали б бути ще представлені президенту Чану до затвердження, бо він вважав, що промова його наслідника засвідчила перемогу Демократичної партії справедливості.

вості, хоч, як припускають політичні спостерігачі, Чан мусів знати про рішення і виступ Рог Де Ву, бо в протиположному випадку він не міг би виступити на тислі контрольного уряду телевізії.

У міжнародному світі інформації із Сеулу прийняла радше з задоволенням і з полемікою, бо Південній Кореї дійсно грозили далі демонстрації, правополітично проголошення війни, а також громадянська війна, подібна до війни в Кореї, а в 4-й годині по полудні відбувся чудовий „Концерт української духовної музики“ хору „Думка“ з Нью Йорку під диригентурою Семена Комірного.

Кім Янг Сем, який від імені опозиційних партій зустрічався нещодавно з президентом Чаном і висловлював думку, як і домагався зміни конституції і безпосереднього вибору президента, заявив, що він позитивно оцінює виступ лідера урядової партії, але поки що відмовився від дальших коментарів, щоб не комплікувати складної справи. „Ми хочемо почути з уст самого президента Чана“, — сказав лідер партії, щою тоді було ставитися поважно до урядових осіб, — Кім.

В АМЕРИЦІ

У СТОЛИЦІ СТЕЙТУ Нью Джерзі, Трентоні, стейтвий верховний суд поширив особисті права для громадян і тепер кожний має право відмовитися від підтримання життя медичними засобами, як теж підтвердити, що бажання стейту уступають перед бажаннями пацієнтів.

З ФОРТ ЛОДЕРДЕЛ, на Флориді інформують, що там помер на 71 році життя Джейк Глісон, актор-комедіант, що вивівся на чільне місце американської фільмової та театральної індустрії в 1950-1960 роках. Його постать найбільш знала із телевізійної програми „Новожени“, що роками розвеселяла американських глядачів телебачення. Повідомляючи про його смерть дружина Мерелін Глісон сказала, що смерть його була спокійна і безболісна.

ВЕРХОВНИЙ СУД СВОЇМ рішенням сповільнив найсильніші аргументи федеральних прокураторів в обвинуваченнях за корупцією стейтських і локальних політиків, — відкинувши широку інтерпретацію дефініції „поштового обману“ за яку засуджено вже багатьох. Постановою 7 до 2 суд вирішив, що не можна вживати 115-літній закон за яким можна було обвинувачувати в обмані людей, або уряд, в невірних словах.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕГЕН, пробувши заглянути голосно критикую обидва палати Конгресу, заявив, що Канцлер Західної Німеччини Гельмут Коль запевнив його в тому, що Західна Німеччина буде судити обвинуваченого захоплювача літаків ТВА Мутамеда Алі Гмадеса „у повній ширині західнонімецьких законів“.

У ВАНШІНГТОНІ ПОДАНО до відома, що підполковник Олівер Норт підписав свої публічні зізнання перед конгресовою комісією, яка перевіряє іранську аферу 7-го липня ц.р. згідно з домовленістю між вище згаданим комітетом та адвокатом підполковника Норта.

СЛУЖБОВЦІ ЗООЛОГІЧНОГО городу у Вашингтоні повідомляють, що маля Панда Лінг-Лінг знаходиться в добром стані. Зацікавлення всіх у самопочутті цього малюка в тому, що коли воно виживе то це буде перша народжена в неволі панда. Панда Лінг-Лінг цим разом народила двох малюків, але одне народилося неживим.

В МІННЕАПОЛІСІ ЛАВА присяжних визнала винним Джеймса Мура, за бажання свідомо заразити двох торемних вартів хворобою АІДС через укушення. В'язнів грозить ув'язнення, аж до десяти років.

ЩОБ ЗМЕНШИТИ ПОБОЮВАННЯ американських фермерів, що їхні швидкопсувні плоди можуть почати загинувати на полях, федеральний уряд зробив поступку і дозволив сільськогосподарським робітникам, які появляються на американському терені перед п'ятницею, 26-го червня ц.р., зголошуватися про дозвіл праці в Америці. В новому іміграційному праві оригінальна дата була 1-го травня, і без цієї поступки ці робітники мусили б повертатися до своїх країн і там голоситися по ці дозволу праці.

ЯК ПОДАЄ ПРЕСОВЕ агентство Ассошіейтед Пресс, пересічний вік в ЗСА досягнув 75 років, це згідно із статистикою „Метрополітан Лайф Іншуренс“ Компанії. Після дворічного застою пересічний вік на 74,7 років, такий зріст є маркантим. Наперед виготовлені обрахування вказують, що дівчинка народжена у 1986 році буде жити до 78,5 років, а хлопчик народжений в тому ж році проживе до 71,5 років. Пересічний вік значно більший за всупереч більшим смертностям від інфлюензи, пістряка та АІДС. — заявив Стенлі Кранчер, статистик „Метрополітен Лайф“.

МЕКМАСТЕРСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО КУЛЬТУРУ КИЇВСЬКОЇ РУСИ БУЛА УСПІШНОЮ

Гамільтон, Канада (В. Верига). — У дні 1-го червня ц.р., в МекМастерському університеті тут відбулася цікава конференція на тему „Культура Київської Русі“. Конференцію відкрив президент МекМастерського університету як відзначення століття університету й Тисячоліття Хрищення України-Руси. Конференцію попередила Архисерейська Служба Божая, яку в неділю, 31-го травня, відправив владика Ізидор Борсєкий, а в 4-й годині по полудні відбувся чудовий „Концерт української духовної музики“ хору „Думка“ з Нью Йорку під диригентурою Семена Комірного.

Конференція була розплана на шість сесій і бенкет у понеділок увечері. Кожна сесія мала специфічну тему, яку обговорювали спеціалісти даної ділянки історії Церкви чи історії України. Перша сесія обговорювала тему „Значення християнства для Русі“, друга — „Церква і духовне життя“, третя — „Політична думка й політична культура“, четверта — „Матеріальна культура“, — все у відношенні до початків християнства в Україні. П'ята сесія обговорювала „Історіографію“ — головне тогочасні хроніки, як вони описували прийняття християнства князем св. Володимиром Великим. Конференція закінчилася шостою сесією на тему „Ікони Київської Русі“. Для доповнення конференції була влаштована також і виставка стародавніх ікон України та Східної Європи, із відпо-

відною доповіддю — поясненнями власника мап Андрія Григор'євича, бібліотекаря Торонтоського університету.

Конференція „Культура Київської Русі“ — це одна із небувалих у Канаді наукових українських конференцій для відзначення Тисячоліття християнства України, в якій взяло участь 15 доповідачів, та шість головних сесій із 10 різних університетів, з шести країн, ЗСА — 8, Канада — 2, Німеччина — 2, Польща — 1, Швеція — 1, та Україна (УРСР) — 1.

Кожний із доповідачів, так і головні сесії, які у свою чергу заступали чотирьох канадських та двох американських університетів, — це відомі вже люди із певним науковим доробком, які цікавилися історією Східної Європи, а в тому й України. Це люди в більшості молоді вчені, від яких слід очікувати ще не однієї солідної наукової праці.

Аналізуючи перебіг цілої конференції, — можна зовсім сміло назвати вдалою під організаційним оглядом, та успішною під науковим, як також під оглядом фреквенції зацікавлених слухачів, — давалося завважити те, що всі вони вже зовсім правильно, не тільки українці, але й чужинці, відрізняли два терміни — Русь і Росія. Це корисне явище у західному науковому світі, де російські вчені колись прямо монополізували історичні науки Сходу Європи й зумили були акоритити у західній історіографії слово „Україна“.

(Закінчення на стор. 5)

У СВІТІ

ВИСТУПАЮЧИ НА міжнародній лутенській виставці, прем'єр-міністр Франції Жак Шірак оголосив про створення його країною нового військового літака „Рафаель“. Літак буде готовий до 1996 року. Міністер оборони Франції Андре Жіро сказав, що військово-повітряним силам треба буде не менш як 330 „Рафаель“ уже в перші роки наступного століття — замість застарілих моделей, які перебувають тепер на озброєнні. За скромними підрахунками, на створення „Рафаеля“ буде витрачено біля 30 мільярдів доларів.

КОРОЛЕВА ВЕЛИКОБРИТАНІЇ Єлизавета II відкрила перше засідання парламенту нового складу, вибори до якого відбулися 11-го червня. Очоловувала прим'єр-міністром Маргарет Тачер Консервативна партія добилася значної перемоги і буде мати в Палаті громад перевагу на 102 місця. Королева прибула в парламент у кімному екіпажі відповідно до традиції, що триває понад 600 років. У 10-хвилинній промові, приготуваної для неї урядом, Єлизавета перерахувала 17 законопроектів, які Маргарет Тачер має намір провести через парламент уже в перший рік своєї третьої каденції. Відкриття парламенту мало чисто церемоніальний характер, однак всі спостерігачі звертають увагу на рішучі наміри Маргарет Тачер довести до кінця її програму „знищення соціалізму у Британії“.

ВИСТУПАЮЧИ НА ПРИЙНЯТТІ в честь недавнього звільнення українського правозахисника Данила Шумука міністер закордонних справ Канади Джо Кларк закликав советський уряд до проведення фундаментальних демократичних перетворень, які дали б змогу громадянам Советського Союзу на ділі користатися правами, які їм формально гарантує конституція країни. „Кількох позитивних заходів, прийнятих в СРСР, явно замало, — сказав Кларк. — Досі не скасовані закони, що забороняють політичну активність. Політ'язні все ще перебувають у „гудгах“, права на висловлювання власної думки, на збори, на еміграцію досі або відсутні, або придушуються найбільш жорстко“. На закінчення свого виступу Кларк сказав, що відносини між СРСР і Канадою в багатьох випадках залежать від дотримання прав людини в Советському Союзі.

В МАДРИДІ ВІДНОВИЛИСЯ переговори про дальшу долю 72 американських винищувачів-бомбардувальників Ф-16, розміщених на чотирьох військово-повітряних базах ЗСА в Іспанії. Соціалістичний уряд Іспанії неодноразово вимагав забрати ці літаки, погрожував в разі відмови взагалі закрити американські бази. Делегацію ЗСА на переговорах очолює посол ЗСА Реджиналд Бартоломео. Іспанію представляє міністер закордонних справ Максимо Кахаль. Сторони висловлюють скептицизм з приводу можливості досягнення компромісного рішення. Іспанські газети пишуть, що після поразки на муніципальних виборах соціалісти ще рішучіше будуть вимагати передислокації американських літаків.

СОВЕТСЬКІ ЛІКАРІ ЕДУАРД Аванесов і Лев Кацнельсон відвідали у лівенворський в'язниці Леонарда Пелтієра, який відбував довічне ув'язнення за вбивство в 1975 році двох агентів ФБІ. В СРСР давно зробили з Л. Пелтієра колишнього лікаря руса американських індійців — „політичного в'язня“ Намагаючись відвернути увагу світу від долі політичних в'язнів у своїй країні, советська пропаганда взяла під захист цього вбивця. Оскільки в Пелтієра погіршилася зір, СРСР вирішив взяти за його лікування. Після відвідин Пелтієра советські лікарі провели пресову конференцію. Е. Аванесов сказав, що він рекомендував для лікування Пелтієра два лікарства, які є лише в Советському Союзі, і ці лікарства він і Кацнельсон привезли.

НА СОЮЗІВЦІ

ВЕЛИКИЙ ТЕНІСОВИЙ ТАБІР Є В ПОВНОМУ РОЗПАЛІ



Дівчатка з інструкторами-опікунками.

Союзівка. — Група 70 тенісистів, у віці між 10-м і 18-им роком життя, почала таборвання тут, у неділю, 21-го червня, і продовжуватиме його до четверга, 2-го липня ц.р. Це вже 19-ий з черги табір, що його влаштує ця оселя УНСоюзу в прелесезоновому часі, під наглядом інструкторів Юрія Савчака і Зенона Снілика. На таборі перебуває 36

хлопців і 34 дівчини з різних країн Америки, а також три брати з Аргентини, і один юнак з Польщі.

Програма дня включає біг, руханку, три двогодинні групові лекції, а у вечірніх годинах — розвагово-товариські імпрези — забави, гутірки, фільми тощо. Крім того молоді користає з багатею оселі та інших улаштувань.

Асистентами цього року є Василь Манько, Андрій Кутко, Євген Олінець, Гю Рейні, Данило Слонеский, Таня Савчак і Наташа Липкань.

У середу, увечері, 1-го липня, відбудеться бенкет з роздачею свідоцтва і нагород, а відтак — мистецька програма, що її підготували самі таборники.

(Закінчення на стор. 5)

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 451-2200

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНАОу \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безконечне слідство

Як тільки три роки тому один ливанський часопис виявив, що Америка засекречено продавала транспорт зброї Іранові, ця справа почала набирати шораз більшого розголосу. Виявилося, що той продаж зброї стався з ініціативи Ізраїля. Згодом вийшло наверх, що гроші з продажу цієї зброї пішли на допомогу протикомуністичним повстанцям у Нікарагуа.

Конгрес покликав для розгляду цієї справи окрему 25-членну двопартійну Комісію під проводом демократичного сенатора з Гаваїв Деніела Іноні.

Коли виявилось, що головними винуватцями цієї афери був голова Крайової Ради безпеки адмірал Джан Пойнтдекстер — він сам зрікся свого становища з високого урядовця у Крайовій Раді, а підполковника Олівера Норта Президент звільнив. Заступив теж голову штабу Білого Дому Доналд Рігана, який привласнив собі права й компетенції самого Президента (у чому винуватим був дещо й президент Реген, що на таке відповідальне становище покликав великого фаворита у справах фінансів, але без політичного досвіду (такту) який відповідно дав дозвіл на цілу трансакцію. Помер голова Центральної розвідки агенції Вільям Кейсі, змінився дорадник Президента у справах Крайової безпеки Роберт Мекфарлейн, настала у Білому Домі й цілій країні інша ситуація з актуальнішими життєвими проблемами.

Але Конгрес рішив віднайти всі найменші подробиці цієї афери, яку зразу ж названо "скандалом" і далі так називається. Насправді не було тут ніякого скандалу. Президент Реген заявив, що продажем невеликого транспорту зброї Іранові він, Президент, пробував згадніти відносини між ЗСА й Іраном, бо про таку можливість заговорили деякі помірковані видатні Іранські "аятолли". Ціллю цієї операції було здобути Іран, як посередника до фанатичних мусульманських терористів в Ливані, щоб вони звільнили схоплених там американських громадян.

Президент Реген признав, що ці надії не здійснилися і що зроблено помилку, але і його попередники у Білому Домі робили помилки, діючи у добрій вірі. Однак демократи, які здобули більшість в обох палатах Конгресу прагнуть обов'язково довести, що Уряд Регена діяв яротизаконно, бо Конгрес прийняв був постанову, що не вільно фінансувати антикомуністичних партизанів у Нікарагуа. Президент твердить, що того закону не порушено, бо з державної каси не видано ані долара боржам за свободу в Нікарагуа, а прийнята Конгресом заборона не стосується чужих держав (у даному випадку Савдійської Аравії) ані приватних богатирів, які прагнуть підтримати антикомуністичний рух у Нікарагуа.

Згадана 25-членна конгресова Комісія перервала була свої наради, але в минулому тижні відновила їх, переслухуючи чоловіків і жінок, які стояли у якомусь навіть далекому зв'язку з Радою Крайової безпеки, Центральною розвідкою Агенцією чи ФБІ. Випитують і розмазують подробиці, які не мають ніякого значення, як ось, наприклад, приписують велику винуватість вище підполковникові Нортіві, що він ніби за гроші з продажу зброї Іранові завіз у своєму домі алармову систему! В якому відношенні стоїть такий "злочин" — якщо правдою була б та "ревеціяція" до довгої черги справжніх скандалів в одному Нью Йорку, де виявлено вже обманства на десятки й сотні мільйонів! Адвокати цієї Комісії, заангажовані як дорадники і слідчі, коштують Конгресові (насправді американським платникам податків) близько півтори мільйона доларів. Вони поведуться арогантно, випитуючи переслухуваних, наче кримінальних підсудних. Коли до цієї Комісії сам зголосився емеритовий генерал — майор Річард Сікорд, фаворець у справах міжнародної торгівлі зброєю, то адвокат Комісії ні разу не звернувся до нього з титулом "генерала", тільки як до "містера". Тепер ці адвокати дошукуються способу, як би присилувати названих вище Джана Пойнтдекстера й Олівера Норта зізнатися на Комісії, бо вони дотепер не захотіли зробити це, покликавшись на 5-ту статтю Конституції. Підполковник Норт уже погодився, хоч не знає під якими передумовами. Але що приїде народові і американській державі з виявленням різних інших невідомих дотепер подробиць? Усе це незрозуміле в Європі й інших країнах світу. У Конгресі є безперечні патріоти, є люди поважні і розумні. Але є такі ненависники консервативного республіканського президента Рональда Регана, які прагнуть йому докучити і робити пакості. Негарна забава — великим коштом, бо коштом престижу установи президентури і великодержавної Америки.

В останньому часі в світовій англійській пресі зустрічається стаття, в якій автори висловлюють свої думки на актуальні теми, що відносяться до проблем політичних і господарських в поодинокі східно-європейських країнах. У щоденнику "Кришан Сенса Монитор" в числі 112-му н.р., появилася стаття, в якій обговорюються проблеми зв'язані з новими заповідними змінами в соціалістичній системі московського зразка. Ці проблеми обговорюють визначні лідери, борці за людські і національні права в Польщі, Мадящині, Чехословаччині і в інших країнах Східної Європи, які дивляються скептично на реформи і "гласність" Горбачова.

Вони кажуть, що передбачувани зміни в соціалістичній системі московського зразка, повинні йти не згори від Політбюро, але знизу від народу. Такі визначні дисиденти, як Адам Міхнік з Польщі, Миклош Гарашті з Мадящини, чи письменник Гавель з Чехословаччини кажуть, що людина повинна астати і публічно заявити правду, якщо уявляє, що потрібні зміни в

Володимир Яци

СКЕПТИЦИЗМ СХІДНОЄВРОПЕЙСЬКИХ ДИСИДЕНТІВ ДО ГОРБАЧОВА

системі, яка себе не оправдала в житті. Ідеї заявляють правду публічно і жити правдою, дуже часто в західному світі, а спеціально в інтелектуальному світі не практикують. Про таке негатиє ставлення Заходу висновок членів основних Хариті — 77 письменників Гавель і його прихильники, які твердять, що західний світ не розуміє, або мало розуміє, що значить жити в системі, яка є побудована на гіпокрізії. Законодатна і виконавча влада в такій системі є в руках однопартійців, які виконують її за допомогою сили, негуючи демократичними принципами. Не забувають такі тоталітарні режими покликуватися на нарід, твердячи, що вони опираються свою владу на підтримку народу, хоча в тому самому часі їм не перешкоджає уявляти членів цієї спільноти за їх

ню критику режиму і за це, що пишуть правду про неспроможність уряду розв'язувати проблеми, які в житті народу мають велике значення. Уявленні письменників, інтелектуалів і народні активісти, які хотіли жити правдою, такі як Адам Міхнік польський активіст в жолішній робітничій спілці "Солідарність", письменник Гавель — чеський активіст Миклош Гарашті письменник й інші не мали можливості видавати своїх праць у їхніх країнах. Ціх усіх письменників уявлено за активність в обороні прав людини: їх ігнорували тоталітарні режими, які підписали декларацію про права людини в Гельсінках. У такій ситуації вага правди є куди то більша як на Заході тому, що правда невідступно буде провадити народи союзу до блоку

до конфронтації із своїми соціалістичними урядами союзу до блоку. Щоб зрозуміти цей концепт, то треба Заході зрозуміти правду, тривалість їхніх народів, зникнення диявольського системного, яка злікувала область публічну критику, а своїх громадян змусила відійти в закриті приватне життя. Цей поворот до закритого приватного життя можна заважати у всіх країнах Східної Європи. Кожна країна Східної Європи живе своїм відмінним національним досвідом у всіх проявах життя, наслідки якого можуть негативно впливати на політичне і суспільно-громадське життя країни. Треба твердити, що такі країни як Мадящина, яка є релігійно більше ліберальною на відміну господарському, як інші східноєвропейські країни не переживає таких економічних криз, як інші країни Східної Європи, включно з ССР з її плінною господарською, що знаходиться у перманентній кризі, що, по думку економістів, буде жорстоко злікуватися, якщо не наступить ґрунтовна перебудова системи.

Закінчення буде

Михайло Ільїн

Нафта — засіб до багатства

або вбогости

світовий ринок постановив, що унія золота риняться 35 дол., а бочка нафти приблизно 2,75 дол., тоді за унією золота можна купити 13 бочок нафти. Гілка золота такі ціни поширила на світових ринках, і це було правилом для всіх покупців і продавців.

Але, далі роки були з пригодами. Армія ЗСА зробила внаслідок в південно-східній Азії. Уряд випускав гроші на утримання армії. Збільшена кількість грошей в обороті знизила їхню вартість. З ростом інфляції в 1970 році зросла ціна на нафту до 3-ох доларів. Ціна на золото за унією піднялася до 35 дол. Лондонська гілка тримала контроль ціна на міжнародному ринку. Деякі країни викували долари за свої гроші, з надією, що ЗСА викупить їх за золото. На міжнародному ринку ситуація ускладнювалася. Тоді вирінула думка, щоб шляхом узгодження, під наглядом Міжнародного монетарного фонду, повернути до стабільності фінансову політику в світі. В цій справі відбулася конференція в червні 1971 року в Токіо, Японія. Учасниками були: Великобританія, ЗСА, Італія, Голландія, Німеччина, Франція, Бельгія, Швеція, Канада і Японія. Метою конференції було виправити минулі помилки, ствердивши неспроможність обмінної грошової політики. Ця довільно обмінна грошова система не задовольняла потреб грошового механізму в міжнародній торгівлі. Довільний грошовий обмін, базований на господарській потужності, не був продуктом для задо-

волення системи вільного ринку. Без стабільної грошової системи в світі немає можливості збалансувати торговельні бюджети всіх дебітових країн у світі. Щоб повернути фінансову стабільність потрібно одностайно зацікавлених сторін, що, наприклад, унія золота коштуватиме 250 доларів і це мало б бути основою вартості долара у відношенні до інших грошей. Як довго такого стандарту немає, то вартість одних грошей буде обмінюватися вартістю інших. Довільний обмін грошей авторитарних кредити, яких не було б у стабільній системі. Однак спільного знаменника на цій конференції не досягнуто.

Хроїстичність у фінансовому світі зростала. Нафта на міжнародному ринку перераховувалася у доларах. Інфляція поглиблювалася. Ціни на товари зростали. Багато доларів закумульовано за кордоном. У такій ситуації Уряд ЗСА рішенням 15-го серпня 1971 року зніс покриття золотом долара. В той час ціна на нафту зростала, а ціна на золото піднялася до 65 дол. за унією. Це було запевненням дальшого довільного обміну грошми на світовому ринку, що тривав досьогодні. За короткий час резерви грошей в світі збільшилися з 79 мільйонів до 172-ох мільйонів. Мабуть, ніколи перед тим не було стільки грошей в обороті, що за той короткий час. Унія золота була варті 26 бочок нафти в 1973 році, в порівнянні до 13 бочок в 1965 році. В той час країни ОПЕК у рішучіх перебрати контроль ціни на світовому

ринку, договорилися до ембаго нафти в 1973 році. Але інфляція грошей підняла ціну на нафту. Це все авторитарно, велике заміщення на фінансовому ринку. Продуценти нафти мали гроші, що тратили на вартості і ніякої користі не приносили. В 1980 році унія золота була варті біля 875 доларів. Високі ціни на нафту паралізували промисловість в світі. В той час Уряд ЗСА зніс контроль ціни на нафту, але довільний грошовий обмін залишався.

Отже, коли збільшувалася вартість долара, ціна нафти спадала і навпаки як долар спадав ціна на нафту зростала. З того висновок, що якщо є якісь вигляди для країни ОПЕК-у на поліпшення в торгівлі нафтою, то тільки в стабільності ціни на золото. Можна сподіватися, що ціна на нафту в майбутньому буде показана "в" ціні на золото". Тоді, якщо унія золота, наприклад, коштуватиме 393 доларів, а бочка нафти 12 доларів, отже за унією золота можна б купити 33 бочки нафти. Якщо б така формула відповідала заінтересованим країнам, і всі на неї погодилися, то це було б цією кохальною стабільністю грошей у світі.

Історія нас вчить, що стабільність грошової системи в світі має велике практичне значення. Напряма в тому відношенні, що його надавала Лондонська гілка золота, мав велике значення на фінансовому ринку. Його знецінення нанесло багато клопотів в грошовій системі в світі. Творення нових правил не легка справа. Отже природні родовища нафти можуть їх власників забагатити, або привести до вбогості через неспроможний господарський план і фінансову нестабільність в світі.

З НОВИХ ВИДАНЬ

Володимир Барагута

Вірші буремних життєвих доріг, коріння яких стримить у рідних нивах

Василь Яшун, "3 нив і доріг життя" — поезія, Українсько-американське Літературне в-во, Нью-Йорк, Па. 1986. Вступна стаття Володимира Жиди. Вісмік, 196 сторінок, тверда обкладинка. Ціна з пересилкою 12 дол.

Важкоприйнятний погляд: загальною статтю, літературно-наукового твору повинен бути так зформований, щоб у кількох словах вишав у собі найкраще опублікованого твору.

Колі з цієї точки зору розцінювати загальною рецензованої збірки поезій "3 нив і доріг життя" Володимира Яшуна, то треба признати, що автор підбрав його вміло й доцільно. Читач зразу з'являється собі тематичне, проблематичне, філософське-світотворче та ідейне-ціліспрямоване авторської збірки.

У першій частині загальної збірки: окреслення "ниви". Нива, це щось стабільне, культивоване, дає плоди, вирощує рослини, живлять їх коріння життєдайними соками.

Ця пов'язаність із рідною почвою висловлює: "Моя корінь там, в Твоєй лоні / Віти мої беруть жадно звітність / Поживи й проміння снажин, хлібосольні / Я скарб цей плекаю жагуче, / З любов'ю на нивах, в дорогах, в праці, в думках, в годині щодення / І в Божих святках..."

Поет запевняє:

Коріння Твої, батьківщина, не взохли в епоху воєнних вогнів, вони не засиніли від рутини-отрути московських сапаних / І їх холуї!

Велику вагу поет придає рідній мові й народній пісні

Моя ти мово! Слово мелодійне! / Ти скарб душі моєї, розуму і волі! / Ти, щире, нехитре, боже, чародійний / Палак душі і серця батьківської долі / В дитині "Кришан" — моїх дитячих літ.

Моя ти мово! Скарбе мій коханий! / З тобою я живу, думки мої мережу / На струнах арф твоїх принагідних і рясних — / В яскравих днях, в потоках журб холододезів / В рожевих мріях, в снах і в хвилях грозних.

Джерелом надхнення й поривів є теж народна пісня

Пісня народна — твір самостійний, / Струм милозвучний, скарб пишноцвітний. / Пісня народна — сила рушійна, / Вій живий-гарді дійсно і мрійно.

Пісня до Бога в журбах, тривоги — / Поміч в змаганні, сила в знемоги.

Скарб цей, озвучений немов чисте срібло... / Пісне народна, їди з роду в роді! / Будь в нашім серці! Іди з нами в світ!

Друга складова частина загальної збірки, це "доріг". Дорога, шлях, стежка, піль, це поняття рухове, символ чогось змінливого, таємного, яке веде в далекий невідомий світ, відкриває перед мандрівником нові горизонти, заскакує несподіваними, по-людськи, позитивними, ідейними й приємними, від-

криває можливості нових зустрічей і знайомств із людьми, зовнішнім світом, збуджує увагу, наснажує інтелект новими ідеями, дає поштовх до нових поривів. Так зформовувавши загальною, автор розкриває перед читачем свою творчу діяльність, її приємні, від-

(Закінчення на стор. 6)

Володимир Жиди

В АЛЬБОМ Я. КЛИМОВСЬКОМУ

(До 80-річчя з дня народження)

Сніг притрушує чуприну, я в ще мандраю, у пугі, / Чи на старість на хвилину бачить, що Тебе мені? / Чи побачу ти каштани, як весна нам розвіє / Чи в городі туліпани й наше сонце золоте? / І "Зарудя" край зелене, "Оболоня" та це став / Дорогі місця для мене, де дитячий час минає.

Ярослав Климівський

Ці знаменні рядки своїм характером близькі кожному, хто хотів би побачити рідну Батьківщину, відчути її тепло, красу та пізнати складність нашого життя, що стоїть між силами добра й зла, що проявляють кожну клітину нашого національного організму.

Такі почування засвідчує наш ювілей на схилі свого грудоловного життя. Читачі наших газет і журналів знають Ярослава Климівського вже більше третини сторіччя. Він цікаво й оригінально пише відгуки на театральні спектаклі, образотворчі експозиції, книжкові появи тощо. Писати він почав ще далеко перед Другою світовою війною, але робив це неперіодично, бо, займаючись адміністрацією наших театрів у Галичині й перебуваючи постійно в роз'їздах, не мав на це потрібного часу.

Ярослав Климівський уроджений 1-го липня 1907 року в Тернополі: ходив до української державної гімназії в своєму рідному місті. Безпідставно включений у доготоривалу політичну справу, (Міхенків), перерву в навчання використав на приватні матуральні курси. Іспит зрілості склав у Львові 1929 року вже відбавуючи

військову повинність. У 1930 році закінчивши військову службу в польській армії, провів один рік на безплатній секретарській практиці в тернопільському окружному суді. Як українське, постійної праці там не отримав, навіть після успішного складання секретарського іспиту.

Любов до театру, що її він виплекав у собі ще з юнацьких років, відвідуючи вистави українських пересувних театрів, поклонила його й він присвятив їй своє життя.

Заки ще вступив до театру, ювілей зацікавився теорією театрального мистецтва, яку прослухав на драматичному курсі проф. Чеслава Дембю-Климівського. Його курси разом з практичними лекціями відбувалися у Львівському університеті, а також на меншій скало, проходили по більших містах Галичини, з чого скористав наш ювілей.

У вересні 1932 року театр "Заграва" під мистецьким керівництвом Олеса Степового, приїхавши з гостинними виступами до Тернополя, запросив Ярослава Климівського на свого адміністратора. Функція, що правдива, як не легка, так і відповідальна — день-денно до діла з поліцією, міським і скарбовим урядами, цenzурою тощо. Словом треба було безперервно боротися із труднощами, різними перешкодами. Найгірше коли польське Міністерство Освіти отримувало т. зв. ліцензію від чого залежало, "бути чи не бути" українському театрові. Це все було розраховано на ліквідацію українського театру, українського живого слова (про це "Наш Театр", ст. 829). На цьому пості Климівський вийшов на чільне місце серед тодішніх адміністраторів українських театрів. Меткий, культурний, енергійний, винахідливий, вправний, у боротьбі, навіть дозволив дозволу від польської адміністрації ставити українські театральні вистави в прикритих польських. У тому часі Климівського хотіли мати як адміністратора не тільки Йосип Стадник (запрошував його двічі), але й інші наші театри. Інколи виступав і на сцені.

Маючи хист до писання, він писав тексти легкого жанру для театру Ярослава Стадника й театру "Цірюк" та робив переклади не з інших мов — польської, російської, німецької.

Писати, цензурні тексти він почав ще під час військової служби. Дивас тоді не лише купити на злону для організації театру, але й цілі програми. Це відкривало йому можливість працювати полковник канцелярії. Тут багато допоміг йому майор Жуковський, любитель театру, українець, колишній старшина Армії УНР. Не без того, що диваж співчинився до того, що Климівському, як воякові, дозволено скласти іспит зрілості. Тут треба подякувати непереможно стремління Климівського досягнути, отже основне, тим, більше, що після військової служби, ювілей мав надумати студії права, що в його матеріальних умовах було йому найбільш доступне, та коли йому і секретарською працею не вистачило, зацікавив одню думку, вступивши до театру.

Забігаючи в діяння легкого жанру використав пізніше, вже поза межами України (в Регенсбурзі) Володимир Блாவський, коли з Ансамблем Українських Акторів виступив-поетанти "Новорічну салатку". Більшість текстів, що їх тоді написав Климівський були дуже успішними, так, що "Салатка", подумана як одноразовий виступ, ішла грини. Це був не абиякий успіх, коли врахувати, що Блாவський був дуже строгий і вибагливий у підборі сценічних текстів.

Про театр Климівський пише зчаста. Ось, що він пише про український театр під польською окупацією на західних українських землях: "Навіть у Львові не було достійного театру (за винятком коротких періодів), зате було немало мандрівних театрів. Восени 1938 року театри "Заграва" й ім. І. Тобілевича злилися в один єдиний театр під назвою Український Театр ім. І. Котляревського. Вронистість, об'єднання, відбулася в місті Косові, годі забути хвилину зустрічі двох великих мистців сцени: Володимира Блாவського та Миколи Бенцеля. Зі слюозами радості вони стиснули собі руки, поцілувалися й хвилину стояли нерухоми в дружніх обіймах. Вони обидва знали вагу хвилини і вагу втяготи на себе завдання. Розуміли це також і ми... Західна вітка України джиджасла справду такого театру, який повністю відповідал духовнім смакам і глибоко репрезентував українську культуру ("Наш Театр", "Останнє турне на рідній землі", ст. 829-835).

Закінчення буде

КОБЗАРІ ГОТУЮТЬСЯ ДО ТИСЯЧОЛІТТЯ

Вже другий рік Капелю Бандуристів імені Тараса Шевченка в Дітроїті під диригентурою маестра Володимира Колесника наполегливо працює, щоб належно прислужитися відзначенню 1000-ліття Хрищення України.

Протягом минулого 1986 року було підготовлено й записано на тасу серію колядок для нової грамофонові платівки коляда Капелі, яка буде на ринку вже наступного різдвяного сезону.

На платівці будуть різдвяні колядки, взяті зі збірки Олександра Рубца та з опери Миколи Лисенка „Різдвяна ніч”. Цією платівкою Капелю має на увазі заміняти перед своїм окремих і багатство фольклорних надбав українського народу в порівнянні з російським, який не має колядок і змушений позичати їх від українців, щоб в такий спосіб збагатити духовно й себе.

Перший наклад цієї платівки буде мати спеціальне відзначення з нагоди 1000-ліття Хрищення України як ювілейний випуск.

Для запису тасами для цієї платівки була старанно підібрана катедра св. Йосифа в Амстербурзі, Онт. Запис перевела засобами найсучаснішої техніки фірма „Сентіма” з Торонто. Продукцією платівки займається одна з найвизначніших фірм Канади „Астро”. Торонто. Платівку вже тепер можна замовити на умовах передплати за ціну 10 американських доларів. Ринкова ціна пізніше буде 12 доларів. Замовлення разом з заплатами можна вислати вже тепер на адресу Капелі, подану нижче.

Біжучий 1987 рік Капелю присвятила підготованню програми колядок і духовних композицій до програми різдвяних концертів, які Капелю запланувала за таким порядком: п'ятниця, 4-го грудня, 8:00, Клівленд, Огайо; субота, 5 грудня, 8:00, Філадельфія, Па.; неділя, 6 грудня, 4:00, Нью-Йорк, Н.Й.; понеділок, 7 грудня, 7:30, Нью-Йорк, Н. Дж.; вівторок, 8 грудня, 7:30, Гартфорд, Конн.; середа, 9 грудня, 7:30, Бостон, Масс.; четвер, 10 грудня, перерід п'ятниці, 11 грудня, 8:00, Монреаль, Квебек; субота, 12 грудня, 4 і 7:30, Торонто, Онт.; неділя, 13 грудня, 4:00, Дітроїт, Миш.; неділя, 3 січня 1988 р., 3:30, Чикаго, Іл.

Згадана концертна поїздка Капелі відбувається під патронатом Крайового Комітету 1000-ліття Хрищення в Україні, який має на увазі рекомендувати місцевим комітетам використати концерти Капелі за заключні імпреси своїх місцевих серій відзначення 1000-ліття. Вже деякі місцевості включили до своїх програм концерти Капелі і займаються їх підготуванням, щоб якнайкраще звеличати свої місцеві відзначення.

В жовтні, вже в 1988 році, Капелю візьме участь у програмі відзначення в рамках Крайового Комітету величавою імпресою у місті Вашингтоні.

Переведена до цього часу робота Капелі вимагала не лише великого вкладу праці, а й великих витрат, у наслідок чого Капелю вже раніше веде далшу роботу за позичені засоби. Потреби в засобах все більше зростають особливо тепер, коли приходять пора на заплати за зль, друку реклами, продукцію платівок тощо. Тому Капелю була вимушена звертатися за допомогою до відповідних господарських інституцій, які, на жаль, не відгукнулися належно на звернення; тому тепер проголошуємо збір спонсорів концертної поїздки, імена яких, за суми 500 доларів і вище, будуть подані на програмі Капелі всієї концертної поїздки по Америці й Канаді. Пожертви для Капелі і в менших сумах допоможуть їй у значній мірі вийти з тяжкого заборговування і сповнити її важливу функцію належного відзначення 1000-ліття і дальшого сповнення її функції амбасадора української культури.

Тому Управа Капелі Бандуристів буде щиро вдячна всім тим, які на наше звернення тепло відгукнуться зі своєю допомогою.

Управа Капелі Бандуристів
адреса: Ukrainian Bandurists Chorus, P.O.Box 12129,
Hamtramck Br. Detroit, Michigan, 48212, USA.

В Нью-Гейвені створено Громадський комітет для відзначення Тисячоліття Хрищення України

Нью-Гейвен, Конн. (М. С.). — В неділю, 26-го квітня ц.р., тут в залі української католицької церкви, відбулися сходили для створення Громадського комітету для відзначення Тисячоліття Хрищення України. Збори громадянства великого Нью-Гейвену відбулися з ініціативи місцевого Відділу УККА. На підставі рішення громадського віча, яке відбулося ще минулого року, в зборах взяли участь представники всіх українських організацій (церковних і світських), як теж і окремі громадяни, зацікавлені в гідному відзначенні цієї епохальної події.

Збори, які започатковано молитвою, що її провів о. Роман Големба, парох місцевої української католицької церкви, віз д-р Михайло Снігурович, секретаря Українського Головного Цілей з'єднання, вибрано Громадський комітет для відзначення Тисячоліття у такому складі: о. митрат Микола Чернявський, парох української православної церкви, і о. Роман Големба — почесні голови; д-р М. Снігурович — голова; д-р Іван Кизик, проф. Іван Телюк і Дональд Горбатий — заступники голови; Христина Мельник — секретар, Марта Рудик — касир.

Комісія зовнішніх зв'язків: м-р Мирон Мельник, м-р Рома Гіна-Тібо, інж. Роман Гіжик, Василь Гіза, Стефан Діані. Комісія планування (імпресива): Марія Антоніш, інж. Ігор Зубрицький, інж. Мирослав Троїна, Марія Гуменко, Теодор Романюк, Гнат Андрусин, Да на Чабала. Комісія для організування спільності: проф. Іван Телюк, проф. Роман Кизик, проф. Діонізія Броцька, проф. Стефан Броцький. В кінцевому слові голова підкреслює, що новозабраний Громадський комітет вважає себе частиною Крайового Громадського Комітету Тисячоліття та буде із ним тісно співпрацювати. Комітет також буде співпрацювати із Дисциплінарним комітетом і помагати в його праці. Головним завданням Громадського комітету буде: перше, організувати на одному із численних університетів в Нью-Гейвені симпозиум про Тисячоліття Хрищення України (християнство перед офіційним хрищенням України; акт хрищення і його значення, історія християнства в Україні; духовність і культура християнської України і сучасний стан християнства в Україні); друге: влаштувати в одній із репрезентативних імпресивних залів в Нью-Гейвені концерт на промову української культури.

УКРАЇНЬСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДІТЯМУ.

Клівленд, Огайо (смі).

Як уже інформувала українська преса, 20, 21 і 22-го березня ц.р. тут проходив конгрес відновлення центрів українського студентства — ЦЕСУС, на якому йшли на послідові української католицької парафії св. Йосафата у Пармі, Огайо, в залі ім. Митрополита Андрея Шептицького.

Після конгресових нарад у суботу, 21-го березня, в залі Осідку ОУФронту „Верховина” відбулася зустріч учасників конгресу ЦЕСУС з представниками українських організацій Клівленду.

Програму вечора відкрив голова Українських Злучених Організацій Клівленду м-р Василь Ліщинський, який привітав представників студентських організацій з різних країн українського поселення та попросив о. Петра Васла з парафії св. Йосафата провести молитву. В. Ліщинський побачив учасників конгресу, щоб усі вони вийшли з його наради об'єднані та щоб цей конгрес став дійсним поштовхом до пожегальної праці студентських громад на місцях їхньої дії. Це особливо потрібне саме тепер, коли відбувається посилення ворожого наступу на українство у вільному світі. Студентство, яке завтра стане у провіді організованого українського життя на поселення, може й повинно протидіяти тому наступові. Із цих міркувань закликав він студентів, щоб вони не тільки здобували знання й особисту кар'єру, але й відчували на собі тягар відповідальності нести всебічну допомогу своєму народові. Щоб бути ефективним у цьому, потрібні не тільки знання, але й зв'язки та контакти з представниками урядів країн, у яких живемо, як також із науковцями й науковими інституціями. В тому напрямі повинні спрямовувати своє членство наші студентські провиди.

У дальшому ході програми ввечері з коротким словом і привітом виступив Мирон Василь з Вашингтону від імені організаторів конгресу й представив господаря цієї зустрічі, студентства з українським громадянством Клівленду в особі студента Михайла Галатина з Нью-Йорку.

М. Галатин представив присутнім делегатів за президіальним столом, серед яких були Зірка Кудла з Торонто (Союз Українських Студентів Канади, СУСК), Андрій Футей із Вашингтону (СУСТА), м-р Василь Ліщинський, Клівленд (УЗО), проф. д-р Юрій Кульчицький (дорадник у справах студентства), д-р Богдан Футей з Вашингтону (новозабраний Федеральний Судія), о. Юрій Сівка (Парафія УАПЦ св. Трійці у Пармі), о. Петро Васло (парафія св. Йосафата), Зенон Коваль з Брюсселю, Бельгія (Союз Українських Студентських Товариств Європи, СУСТЕ), Степан Олександр, Англія (Українська Студентська Громада у Великобританії), Ліда Микитин з Нью-Йорку (Голо-

Осередок ОУРДП в Чикаго влаштував доповідь для ширшого кола громадянства д-р Василя Ів. Гришка, почесного голову УРДП, Української Республіки-Демократичної Парції, на тему „Від Бандери до Багрянного”. Вже від довшого часу В. Гришко працює над своїми спогадами. Деякі розділи про свої роки перебування в 34 ОУН, Закардонних Частинах Організації Українських Націоналістів, які вони часто друкувалися в роках 1985-86 в 60-ти числах часопису „Українські Вісті”, що виходить в Дітроїті, щоб особи, про яких у спогадах мова, могли внести поправки чи доповнення. Василь Гришко народився 1914 року в Дубному на Волині, де в той час перебував його батько, як військовик з родиною. А так, як в той час вибухнула війна, то його мати з дітьми виїхала до міста Яготина на Полтавщині, де він і виріс та здобув середню освіту. У вийшій школі спершу учився журналістики, а пізніше в Харківському та Київському університетах був на літературному факультеті. З молодих років був переслідуваний разом з родиною за так звану „націоналістичну діяльність”. В 1937 році був арештований, за-

В. Гришко в Чикаго

суджений і висланий до концентраційного табору на Колми, в північно-східній частині Сибіру. В 1940 році повернувся на Україну. Під час німецької окупації брав активну участь в українському національно-культурному та політичному житті, як журналіст і учасник підпільного націоналістичного руху на Полтавщині. В Німеччині Василь Гришко до кінця 1984 року був активним працівником керівного Центру 34 ОУН, членом Політичної Ради і близько співпрацював із Степаном Бандерою, Ярославом Стецьком, Степаном Ленкавським, Мирославом Прокопом, Василем Охримовичем, І. Рибішенком та іншими активними особами ОУН ст. Бандери, а пізніше коли В. Гришко перейшов до УРДП, близько співпрацював з Іваном Багрянним, Семеном Підгайним, Константином Дацьком, Юрієм Дивичем, Михайлом Воскобиліником та іншими активними членами провідного УРДП. В УРДП за життя Багрянного, В. Гришко очолював ідеологічний відділ партії, яка вільшій об'єднувала осіб зі східних та центральних земель

Ще про конгрес ЦЕСУС у Клівленді

на Управа ТУСМ). Господар ввечері представив представників організації українського Клівленду, що ними були: проф. д-р Юрій Кульчицький (Комітет Тисячоліття Хрищення в Україні на Сейт Огайо та Наукове Т-во ім. Шевченка), м-р Василь Ліщинський (Українські Злучені Організації), д-р Ігор Захарій (Пласт), інж. Василь Хміль (ОДВУ), Микола Поглід (ОЧСУ), Розалія Голубка (Кредитова С-ха „Самопоміч”), проф. д-р Ярема Раковський (Організація Американців в Обороні Людських Прав в Україні), інж. Юрій Самійленко (Комітет проти советських свідчень), І. Котельцев (голова Парафіальної ради української православної парафії св. Володимира), Мирослав Гейніш (Т-во „Самопоміч”), інж. Андрій Черень (СУМ), Петро Радика (Координатор Осередків СУМ на Сейт Огайо), М. Мельник (І. Стригун (Відділ УНСоюзу), Володимир Шулан (Відділ УНПомоці), д-р Богдан Чепак (Комітет Будови Українського Центру „Верховина”), Степан Зорій (Українська радіогодина), Григорій Голова (Відділ СУК „Провидіння”), Іван Оліяр (Т-во кол. Воляків УПА), С. Буря (ОЖ ОЧСУ).

Після представлення присутніх делегатів запрошено до слова проф. д-ра Юрія Кульчицького, який передав привіт від очоленого ним Комітету Тисячоліття Хрищення в Україні й від провідного НТШ. Поділяючи своїми споминами з перед 20-ти років, д-р Кульчицький згадав про роки своєї активності в Студентському Т-ві ім. Адама Коцка в Клівленді, яке у той час пульсувало тут життям і відіграло важливу роль не тільки в громадському житті Клівленду, але й у крайовому житті, на форумі СУСТА, як теж і в центральній студентській організованому руху, ЦЕСУС, у провіді якого д-р Кульчицький був активний у 60-их роках. З того часу згадав він теж про діяльність в організуванні Студентського Т-ва ім. Адама Коцка видатного діяча студентського руху повоєнного періоду д-ра Зенона Виницького, який жив і помер у Клівленді в 1974 році. Прелегент згадав про ті теж і напрямки, які нуртували тоді серед українського студентства й порівнював їх з сучасними проблемами, стверджуючи, що основні проблеми за всі ті роки не так то багато й змінилися. Перед нашим студентством усе це стоїть проблема за звільнення батьківщини. Однак в останніх роках ця проблема ще більше ускладнюється посиленням терором на рідних землях та збільшеною силою просякання агентури

КГБ на Захід, а з тим інспірованою нагіною проти українців у міжнародному масштабі. Це змушує цілу студентство зокрема, до об'єднаних дій в обороні доброго українського імені. Як ніколи досі, конечно роз'яснювальна акція серед урядових чинників країн українського поселення, як теж і серед наукового світу, який мусить бути належно інформований дорогою поважних наукових праць і публікацій. Все такі серед невідрадинних обставин є деякі позитивні явища. Наш доступ до аплівів на терені столичного Вашингтону сьогодні не такий вже й недоступний, як у 50-ті чи 60-ті роки. Сьогодні маємо уже тут цілу низку українських людей серед військового, наукового й урядового світу нашої країни, тому маємо сьогодні братися за такі акції, які раніше були нам не під силу. Перераховуючи клич американського журналіста Грілі, який колись закликав молоді відомим кличем: „Ідьте на Захід, молоді люди!” д-р Кульчицький кинув клич: „Молоді наші люди, ідьте до Вашингтону! Ідьте, щоб там шкільдися, виходити у відповідній сфері зацікавлені й можливості, використовуючи нагоди, які відкриваються перед професійною молоддю. Займайте відповідні функції, здобуйте кар'єру, щоб згодом пов'язувати її з постійними зусиллями для допомоги нашої батьківщині, нашому народові. Для зв'язків маємо у Вашингтоні українські бюро, маємо УНІС, маємо українську Вашингтонську громаду, а серед неї є вже наші військовики, полковники, генерали, науковці, члени уряду, правники. Коли ми зуміємо з'єднати їхні знання й впливи з вашою молоддю енергією, з вашим „модерним” ідеалістичним закладом, сьогодні маємо зробити там куди більше, ніж перед двома чи трьома десятиліттями. Потрібно тільки посилення праці українського студентства. Це дуже відрадне явище, що саме тепер відновлено ЦЕСУС, бо він лунить українське студентство у вільному світі, він є безпосереднім контактом для творення важливих зв'язків, для організування спільних акцій, це на великий потенціал. Нам необхідно вперто пробиватися у науковий світ, озброюючись при тому в солідне знання проблем і віднаходячи наше власне місце серед наукових сил країн українського поселення. Вибірною професією й здобуваючи кар'єру, ви повинні не забувати, що нам, як ніколи досі, дуже потрібні науковці, журналісти й політики, щоб здобувати впливи так конечні для

української визвольної справи.

Будьте науковцями, щоб без фанатизму, але в пошуках правди, додержуватися солідних наукових метод. Це однак не на те, щоб в ім'я фальшиво зрозумілої „об'єктивності” плювати й ганити своє. Як студенти, багато можете зробити для України, дискутуючи з професорами, покликуючись на авторитетні джерела. Здобуйте приятелів для української проблематики серед професорів і ваших товаришів-студентів. Особливо підтримуйте своїх професорів-українців в університетах, де ви студіюєте. Шукайте з ними близької співпраці. Пам'ятайте: де б ви не були, завжди акористовуйте нагоду, щоб ознайомлювати наукові форуми з проблемами українства, бо завтра ці ваші зусилля платитимуть українській визвольній справі високу винагороду-визволення. А відновлений ЦЕСУС хай стане вашою спільною дією, вашим спільним вкладом у майбутнє української нації”, — закінчив цими закликами й думками свою програму доповідь д-р Кульчицький.

Запрошений до слова д-р Футей, як один із чільних організаторів відновлення ЦЕСУС і його колишній голова, у короткому привітанні висловив до студентства заклики: „Будьте повними громадянами країн, у яких живете, будучи одночасно люблячими до країн наших батьків, наших дідів. Найкраще відзначення Тисячоліття Хрищення України — це посилена дія українського студентства на всіх континентах нашого поселення, бо організоване студентство — це завтрашній провід українських громад у вільному світі”.

Зенон Коваль із Бельгії вітав конгрес від СУСТЕ-аропів — від студентських громад у Німеччині й Франції, пригадуючи, що багато наших провідних постатей перейшло через цей студентський рух.

Степан Олександр передав привіт від українських студентських громад у Великобританії, а Зірка Кудла вітала конгрес від СУСКА-нали, відмічуючи позитивний факт, що цей конгрес дав нагоду для обговорення тих справ, які хвилюють сьогодні наше студентство. Привіт конгресові від Головної Управи ТУСМ склав його голова Ліда Микитин з Нью-Йорку.

Розалія Голова привітала учасників конгресу від Кредитової Спільноти „Самопоміч” та зголосила й дато на цілі конгресу.

Батько двох тусмівців Семен Крістіаліт враз із привітом передав свою пожертву в сумі 100 дол. на цілі конгресу, в присвяті якому відчитав теж власний вірш.

Програму Вечора закрив молитвою о. Юрій Сівка із парафії УАПЦ св. Трійці, а учасники конгресу розійшлися на коротку сесію, а згодом на студентську зустріч і забаву.

Закінчення шкільного року в українській православній школі в Мінеаполісі



Градуюнти 10-ї класи (зліва): Олена Новицька, Гриць Полицький і Любомир Пихуляк. Сидять за столом: директорка школи Валентина Яр і голова Батьківського комітету Ольга Антохій. Господар класу виступив Павло Вітрик стоїть.

З давен-давня кожний учень мріє і чекає тої хвилини, коли пролунає останній дзвінок, який у той час є дуже приємним і мелодійним, бо сповіщає закінчення навчання. Такий радісний дзвінок заллонував і настала незабутня подія. Бо 16-го травня ц.р. був день закінчення шкільного року. Святкування розпочалися о годині 9-й ранку вчленим Мольбем, відслуженим настоятелем парафії о. Степаном Репою в присутності всієї шкільної молоді, батьків, учителів та прихильників школи. Після Мольби усі зайшли до просторої парафіальної зали церкви св. Михайла. Ожила зала шебетанням і радісними вигукми учнів, на лицах яких сяяла безмежна втіха, бож віднині будуть, мовляв, безтурботні суботи та шкільні вакації.

Нараз залував приємний голос директорки школи Валентини Яр, запрошуючи о. Ст. Репу та учителів зайняти місця при головному столі, а всіх інших — сісти на розставлених кріслах. Залувала тиша. Коротким і змістовним словом директорка розпочала офіційну частину святкування, вітаючи о. Ст. Репу, учителів, батьків, приятелів і гостей. За тим почалося роздавання свідоцтв учням опікунами кожної класи, як слідувало:

Учителька Ліда, Полицька (абсолютка нашої школи) викликувала поіменно своїх учнів із садочка, вручаючи кожному свідоцтво за зазначенням переходу до наступної класи. Те саме продовжували виконувати опікуни й інших класів: учителька Оксана Біла для 1-ї класи; учителька Ліда Шетина для 2-ї класи; учителька Надія Новицька для 3-ї класи; помічники учителів Оля Яр і Марія Пасичник (абсолютки нашої школи) для 4-ї класи; учителька Ольга Хорелюк для 5-ї класи; учителька Ольга Антохій для 6-ї класи; помічники учителів Оля Яр і Марія Пасичник (абсолютки нашої школи) для 7-ї класи; учителька Павло Вітрик для 8-ї класи, тобто для градуюнтів. Кожний з учителів мав коротеньку промову до своїх учнів і вручав їм опісень та шкільну відзнаку з тризубом.

Трохи з довшим словом до трьох градуюнтів — до Олени Новицької, Любомира Микіуляка і Грицька Полицького, звернувся учитель Павло Вітрик, який висловив свою радість і втіху, що

Вірюмо, що знову всі ми зустрінемося в наступному шкільному році і з Божою допомогою наші діти здобудуть ще більші успіхи для себе і для народу!

СУА в Гартфорті дбас про фонди для УМузею

В наміченій програмі новообрана управа 93-го Відділу Союзу Українок Америки під провідом Івани Яцук урядила у квітні цього року передвеликодню продаж печива. Члени вложили багато праці, щоб столу в церковній залі були повні традиційних пасок, бабок, тортичів і інших солодощів.

В неділю 10-го травня, 93-й Відділ СУА знову перевів продаж печива з метою придбання фондів на український Музей в Нью-Йорку. Тим разом сютянкам прийшли на допомогу член-

ки церковного Сестринства. Отесь шамбелян Стефан Чомко повідомив парохів задалегідь про продаж печива, що також причинилося до повного успіху.

Усім нам лежить на серці справа будови нового приміщення для Українського Музею в Нью-Йорку, тому сютянкам старайтесь про придбання фондів на цю гарну справу.

Всім, що допомогли в двох акціях, 93-й Відділ висловлює щирі подяку.

Ірена Балко

АЛЬМАНАХ УНС 1988

Редакція „Свободи” прийматиме матеріали до Альманаху УНСОюзу на 1988 рік до 1-го липня 1987 року. Шапованих авторів проситься брати до уваги такі роковини як Тисячоліття Хрищення України, 70-ліття проголошення незалежності України в 1918 році та 95-ліття щоденника „Свобода”.

Око

Великий тенісовий... (Закінчення зі стор. 1)



Інструкторський склад табору (зліва): Ю. Савчук, Н. Липкань, В. Манько, Д. Слонеский, А. Кутко, Г. Рейні, Е. Олінець, Т. Савчук і З. Силік.



Хлопча група.



Тенісисти сушать плащі після дощу.

ПРЕЗИДЕНТ ОПЕК і нафтовий міністер Нігерії Рідвану Лукман відкрив у Відні традиційну конференцію нафтових міністрів міжнародного картелю, що об'єднує 13 країн-експортерів нафти. Після короткої зустрічі за закритими дверима, Лукман виступив на пресовій конференції. Він сказав, що прийняття до наступного року ОПЕК не має наміру міняти домовленість, прийняту в грудні минулого року. Тоді країни ОПЕК погодилися видобувати щодня не більше 15,8 мільйона барилек нафти і підтримувати ціни на барилку на світовому ринку на рівні 18 доларів.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО

внутрішні хвороби
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому

ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО

Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням

Адреса у Мангеттені: 630 5th Ave., Room 1803 New York, N.Y. 10020
Адреса у Квінсі: 105-37 64th Avenue Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111

З ДУХОВОЇ СПАДЩИНИ МИТРА ІПАРІОНА

ЩОБ КРАЩЕ ВІДСВЯТКУВАТИ 1000-ЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ УКРАЇНИ, ПРОЧИТАЙТЕ ТАКІ ТВОРИ МИТРА ІПАРІОНА (проф. І. ОГЕНКА):

1. „Православна Віра“ — послання Східних Патріархів. Стор. 200, ціна \$ 5.00
2. „Поділ Єдиної Христової Церкви“ — Історично-канонічна монографія. Стор. 384, ціна 10.00
3. „Українська Культура“ — це історія віковичної культури українського народу. Видання третє, стор. 272, у твердій оправі, ціна 15.00
4. „Історія української літературної мови“, в якій багато подій і джерел, звідки бачимо, що й наша Церква існувала вже в 944 р. Стор. 381, тверда оправа, ціна 15.00
5. „Українська Церква за час Руїни“ — Монографія. Стор. 584, ціна 10.00
6. „Біблійні Студії“ — Богословсько-історичні нариси з духовної культури України. Стор. 287, ціна 5.00
7. „Книга нашого буття на чужині“ — ідеологічно-історичні нариси. Стор. 167, ціна 5.00

Хто замовить 5 прим. і більше, одержить їх з 25% знижкою. На прохання вислаємо каталог. Адреса замовлень:

SOCIETY OF VOLYN

Postal Station "B" Box 3651, Winnipeg, 64, Manitoba, Canada R2W 3R4

ЗАМІТКА Братство митра Василя Липківського в ЗСА 1986 року видало збірник „Із праць Митрополита Іпаріона“, в передмові до якого сказано, що „Наклади перших видань цих праць уже розійшлися“. Ця заява не відповідає правді. Всі праці, частини яких поміщено в згаданому збірнику є на складі Т-ва „Волинь“ вони оголошуються в його каталозі, а також у пресі.

Управа Т-ва „Волинь“

Захід не вірить...

(Закінчення зі стор. 1)

забезпечувала їм відносно задовільне існування. Вважають, що проти реформ буде частина партійної і державної бюрократії, яка має в своїх руках контроль над виробництвом. В умовах децентралізації тисячі чиновників можуть втратити „теплі“ місця.

Дуже важко буде змінити і психологію керівників підприємств. За довгі роки вони привикли діяти за звичками зверху, не вміють проявляти ініціативи, бояться її. Змінити психологію за короткий час, що залишається до запланованого терміну реформ, багатьом директорам навряд чи вдалося.

І ще одне. Горбачову і його оточенню загрожують масові незадоволення, коли ціни в крамницях почнуть рости набагато швидше, ніж реальна платня.

Найближчі місяці покажуть, чи мають горбачовські реформи шанс на успіх або ж постанову про часткову децентралізацію управління економікою так і не вдасться реалізувати.

Вступайте
в члени
УНСоюзу!

Мекмастерська...

(Закінчення зі стор. 1)

тичну термінологію, немов би то Русь, зокрема Київська Русь, — це те саме, що Росія. Коли сьогодні цей стан вдалося вже дещо підважити, то це, очевидно, заслуга українських вчених, які працюють по університетах Західної Європи та Америки і почасти пробивають льоди російської імперіалістичної школи про „триєдину“ Русь-Росію. Щоправда, це не приходить надто легко, бо мається до діла із совєтською історичною школою, яка дещо змінила поставу і не заперечує існування українського й білоруського народів, але намагається представити Київську Русь як колиську усіх трьох східноєвропейських народів.

Всі доповіді конференції були виголошені англійською мовою, за винятком доповіді з України, відомого київського археолога Петра Толочка, який говорив по-українському. Участь П. Толочка у цій конференції викликала застереження до неї, ба навіть бойкот, з боку провідників організації Визвольного фронту. Щоправда, якогось конкретного вислід цього бойкоту не можна було завважити, ані у святковому концерті, ані у фреквенції зацікавлених слухачів: протестатійне віче, скликане напередодні конференції, на якому організатори виступили проти контактів з виступниками совєтського режиму, викликало замішання навіть серед членства самих організаторів бойкоту.

Вім'я правди треба ствердити, що доповідь П. Толочка була не тільки цікавою, але й повчальною, бо археологія в Україні поробила за останні десятиліття великий поступ і дала відповідь на „багато“ питань ранньої історії Києва й України взагалі. Слід пам'ятати, що в діяльності археології українські вчені мають найбільшу свободу інтерпретації, бо мають до діла із часами, коли ще не було ані соціалізму ані історичного матеріалізму. Вони відкривають документи минулого про життя і діяльність наших предків, про їхню культуру й боротьбу за існування, а це власне те, що нам потрібно знати і вивчати. Колись проф. Ярослав Пастернак говорив, що для нього як археолога важна кожна знахідка, бо вона історичний документ, а інтерпретацію він сам зуміє дати.

Толочко говорив про перші місяці богочитання наших предків на терені Києва, підкреслюючи, що всі християнські церкви звичайно будувалися на тих самих місцях, де перед тим стояли поганські святилища. Він сам політики не зачіпав і

ніхто його не провокував на політику, знаючи, що не він відповідає за неї. Хочемо вірити, що гідна й гостинна постава української громади супроти нього на конференції показала йому, що українці Канади й Америки зовсім не є такими запродавцями, як нас намагається представити совєтська пропаганда.

Конференція „Культура Київської Русі“ пройшла успішно, не зважаючи на те, що дві чи три доповіді виявилися слабшими, як цього можна було очікувати. За організацію такої конференції належить признання в першу чергу проф. Петрові Потічному, який підготував її фахово, маючи в тому вже не абиякий досвід. Але не менш важливу роль відіграла українська католицька парохія св. Духа у Гамільтоні з її парохом о. крилошанином Романом Ганкевичем, який поставився до справи із глибоким виrozumінням і матеріально допоміг здійснити організацію конференції за що йому і його парохії належить не тільки признання, але й подяка.

Хочемо вірити, що всі доповіді, виголошені на конференції, з'являться окремою публікацією й будуть доступні до загального користування усіх зацікавлених дослідників цього періоду. Це і є найкращий вияв святкування Тисячоліття Християнської України, не голословними заявами, але конкретним ділом. Не патосом і фразеологією можна змінити погляди західних країн на Східну Європу, але науковими творами, добре умотивованими, які промовець зможе розуміти, а не „антиінтелектуально“ так, як це в політиці, сантиментальності.

На останній сесії „Культури Київської Русі“ доповідав відомий мистецтвознавець Святослав Гордінський про мистецтво київських ікон, ілюструючи їх відповідними прозірками. На жаль, маестро Гордінський присвятив найбільшу увагу мистецтву, не вдаючись у символіку ікон у Східній Церкві, й тому тема не була повністю висвітлена. Під кінець слід завважити, що 30-го травня у тому ж університеті окрему конференцію для відзначення Тисячоліття Хрищення України організувала була Українська Вільна Академія Наук на чолі з д-ром М. Марунчаком, яка складалася із двох сесій, одна англійською, під керівництвом проф. Василя Янішевського, та друга — українською, на під головуванням д-ра Євгена Рослицького, про що буде в „Свободі“ окремих дописів.

ЛІДЕР САНДІНІСТСЬКОЇ хунти Нікарагуа Даніель Ортега повідомив панамський уряд, що візьме участь в зустрічі лідерів урядів країн Центральної Америки для обговорення проблеми встановлення миру в цьому регіоні. Зустріч лідерів урядів була запропонована ще в січні президентом Коста Ріки Оскармом Аріасом. Була встановлена і дата — 24-го і 25-го червня. Однак після відмови Ортеги взяти участь в зустрічі, її відклали. Бо політика сандіністської хунти є однією з головних перешкод до встановлення миру в цьому регіоні.



Ділимось сумною вісткою, що дня 28-го червня 1987 р. по довгий і важкий недуг відійшов у Вічність на 68-му році життя

бл. п. д-р прав

ВОЛОДИМИР ПЕТРИШИН

нар. 1-го серпня 1901 р. в Угніні на Україні, ветеран Української Галицької Армії під час Визвольних Змагань, громадський діяч на рідних землях і тут в Америці.

ПАНАХИДА в середу, 1-го липня, о год. 7:30 вечером в похоронному заведенні Hartman Funeral Home 539 Centre St., Trenton, N. J.

ПОХОРОНИ відправи в четвер, 2-го липня 1987 р. о год. 10 ранку в українській католицькій церкві св. Йосафата при 1195 Deutz Ave., Trenton, N. J., а відтак тілні останки спочинуть на католицькому цвинтарі св. Марії в Трентоні, Н. Дж.

Залишились у смутку:

Дружину — МАРІЮ
і близьку та дальшу родину.

Завість квітля на могилу можна скласти пожертву на Патріарший Фонд у Римі та на Катедрі Українознавства при Гарвардському Університеті.



Ділимось сумною вісткою з Родиною і Приятелями, що в суботу, 27-го червня 1987 р. на 26-му році життя відійшов у Вічність наш Найдорожчий Муж, Батько, Син і Брат

бл. п.

РОМАН СТАРОСТЯК

ПОХОРОН в середу, 1-го липня 1987 р. з похоронного заведення Mufson 580 Anderson Ave., Ridgewood, Queens, N. Y., на цвинтар св. Духа в Гемтонбурзі, Н. Й.

Горем прибиті:

Дружина — ДОРІН
Діти — ЕДВАРД і ВІКТОР
Брати — БОГДАН з дружиною
ОРЕСТ
Сестра — ЛЮБОМИРА
Батьки та близькі і дальша Родина.



З глибоким жалем і смутком повідомляємо приятелів і Знайомих, що в п'ятницю, 26-го червня 1987 р. відійшла у Вічність:

на 68-му році життя

наша Дорога ДРУЖИНА, МАМА і СЕСТРА

бл. п.

ОЛЬГА КЛИВАК-ГОРЕЧА з дому ЧАЙКІВСЬКА

МІГР. ФАРМАЦІЇ

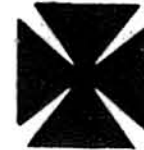
ПОХОРОН в понеділок, 29-го червня 1987 р. в Торонто, Канада.

У глибокому смутку:

муж — ЗЕНОН ГОРЕЧИЙ
син — ІГОР КЛИВАК
брат — БОГДАН ЧАЙКІВСЬКИЙ з родиною

ОРГАНІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ (ОДВУ) ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА

в глибокому смутку повідомляємо своє Членство і все Українське Громадянство, що в четвер, 18 червня 1987 р. на 69-му році життя нагло і несподівано помер



сл. п.

Проф. д-р ПЕТРО ЮРІЙ СТЕРЧО

голова Центральної Управи Організації Державного Відродження України, професор Дрексель університету, колишній член Карпатської Січі, член ПУН, голова Карпатського Дослідного Центру, голова Дослідної Фундації ім. О. Ольжича, голова Крайового Громадського Комітету для вшанування пам'яті жертв Голоду в Україні в 1932-33 рр., дійсний член НТШ, член Екзекутиву ЗУАДК-у, член Президії Всеукраїнської Національної Ради, член Президії Світової Координаційної Ради ІСНО, член Крайового Громадського Комітету для відзначення Тисячоліття Хрищення в Україні, редактор журналу ІСНО і ОДВУ — „Самостійна Україна“, колишній видатний студентський діяч ЦЕСУС-у і „Зарев“, бувший голова Асоціації Українсько-Американських Професорів, член Секретаріату СКВУ, бувший заступник президента УАКРаді, колишній член Екзекутиву УККА, автор численних наукових праць, визначний публіцист і журналіст.

ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ відбулися: Панахида — 22-го червня о 8-й год. веч. в похоронному заведенні М. Насевича, Френклін Бравн вул., у вісторок, 23 червня 1987 р. о год. 10-й ранку — Заупокійна Літургія, яку відправив Вискокопреосвященний Кир Стефан, Митрополит УКЦеркви в ЗСА в катедральному храмі Непорочного Зачаття Пресв. Діви Марії в Філадельфії, Па.

Тілні останки похоронено на українському католицькому цвинтарі св. Марії в Факс Чейс, Па.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Дружині, Дітям і Родині висловлюємо глибоке співчуття.

ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА ОДВУ

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

Найкращий дарунок

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ —
НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

ПОДБАЙТЕ

щоби в кожній публічній бібліотеці була
повна і стисла двотомнаЕнциклопедія України
в англійській мовіUKRAINE
A CONCISE
ENCYCLOPEDIA

ЦІНА:

Том I	\$ 75.00
Том II	\$ 85.00
Хто замовить ОБА ТОМИ платить	\$140.00

включно з пересилкою

замовлення і належність ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ
ПЕРЕКАЗАМИ (М.О.) слатиUKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Вступайте в члени УНС

Необхідна всім, хто цікавиться українським
образотворчим мистецтвом

КНИГА

„СВІТОВА ВИСТАВКА
УКРАЇНСЬКИХ
ОБРАЗОТВОРЧИХ МИСТЦІВ“
(Торонто 1982):

- 110 великого формату сторінок
- англо-, франко- і українськомовний текст
- вступне слово Святослава Гордицького
- біографічні дані про 88 українських диспосних мистців-учасників Виставки — з дев'яти країн, трьох континентів
- 119 кольорових репродукцій найкращих українських мистецьких творів
- головний редактор — Святослав Гордицький

ЦІНА:
у твердій обкладинці 30 ам., або 35 кан. дол.,
у м'якій обкладинці 25 ам., або 30 кан. дол.
Резерв з пересилкою.

Замовлення з чеком або „моні ордером“ слати на адресу:

UKRAINIAN CANADIAN ART FOUNDATION
2115-A Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada M6S 1M8

Український Народний Союз

пошукує повністю або частково
затруднених, досвідчених

АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ЗАГАЛЬНИХ
АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВзі знаннями української і англійської мов
на околиці:Торонто, Вінніпегу, Монреалю
та інших теренів.

- Впроваджені інформації
- Платня у формі позички
- Відсотки від комісового
- Всі бенефіти

Звертатися до:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

Вірші буревійних...

(Закінчення з 1-го ст.)

свою поетичну альхімію та магію секретних, таємних елементів і складників та засобів висловлювання поетичною мовою своїх творчих задумів, що породжують у найкращих закусках і тайниках поетової душі.

Розшифрування символіки заголовку дає читачеві ключ до розуміння збірки, до пізнання її генези структури, тематичної різноманітності й ідейно-світлологової настанови та літературно-естетичного вислову й оформлення поданих матеріалів. Читач без трудно й зусилля з'ясує собі дві основні осі, на яких спочиває й на яких обертається тематична канва збірки.

Ще одна риса притаманна Яшуні як автору, а саме в його особі поєднуються інтелектуальні обдарування — він професор університету й автор наукових праць, з літературним талантом. Це витиснуло своє знамя на його твор-

В зіркім вікні мого музи —
Не сніг ігра, не мід жетон.
Не віно-лазівний стрібок,
Не претенсійний ампіон.

У цім вікні — прерізні рухи
Й прерізна сила їх життя...

В одних я чую гарфи сонця,
У інших — грізний шум вітри.
В вікні цім бачу палідні ниви
Й ерозію м'яких ґрунтів.

У збірці можна виділити окремі тематичні цикли, які виокремлюють таку тематику: філософсько-світлологову й ідеологічну, історіософічну, національно-громадську, політично-державницьку, релігійно-естетичну, яка заторкує проблему Бога-Творця всесвіту, суть людського життя-буття, явища природи, як твору Божої Премудрості, біжучі події (Чернобиль, М. Медвідь), родино-особисті мотиви з цілою гаммою людських почувань. На увагу заслуговує поема епічного жанру „Провина і кара“ про переслідуваного більшовіками вчителя Пирого. Панівним мотивом поезії Яшуна є національно-громадський з патріотичним акцентом, світлологою, ідеологічною й релігійною елементами. Вони так просякнуті його творчістю, що підіймають їх не тільки в циклах, присвячених даним проблемам, але вони просякають, ба навіть органічно вросли в більшість його, хай і дрібніших, поезій.

Автор вмістив у збірку писання різних творчих періодів своєї поетичної праці — найраніша поезія датована 1951 роком до 1986 року й тому їх літературно-мистецький рівень і вартість коливаються. Ранні поезії кожного поста мають звичайно характер початківський. В подальшому творчому процесі в поезії, поруч зривів і підйомів, бувають теж хвилини спаду. Тому й творча лінія кожного поста хвиляста, бо поглядів, й життєва філософія міняються, мова збагачується, літературно-мистецька форма й естетичне відчуття вдосконалюються. Іншими очима бачить світ і реагує на життєві явища людина молодша, а йнакше сприймає й інтерпретує їх людина дозріла, в якій вироблені критерії оцінки вартостей.

Окремий цикл у збірці займають переклади чужих авторів. Не маючи змоги об'єктивно порівняти їх з оригіналами, не можемо про них висловитися, як автор адекватно передає ідею й духа перекладених творів. Здається, що Лермонтов має сильніші поезії, ніж перекладені Яшуню. Мабуть перекладач підбирав такі твори, які були співзвучні з його уподобаннями.

В цілому збірка Яшуна вартісна надбання в скромній нашій поетичній творчості на поселення. Читач знайде в її лектурі співзвучні елементи, які тривожать душу кожного виселенця, який проти своїх життєвих плянів і бажань, мусів силою обставин попрощатися з рідними нивами й піти в мандри незнаймих шляхів.

Книжку можна придбати на адресі: Wasył Jaszczun 1415 N. Euclid Ave., Pittsburgh Pa. 15206.

Появилася...

(Закінчення з 1-го ст.)

7. Російський церковний імперіалізм на Україні.

8. Українська Православна Церква під час Другої світової війни, 1939-1944.

9. Переслідування Церкви й віруючих у повсякденній Україні, 1960-1984.

10. Виступи на захист Української Православної Церкви та її вірних.

11. Стан і втрачені УАПЦ та інших Православних Церков на землях України — реєстри, статистика, 1913-1986.

Збірнику можна назвати історією в документах. Кожний розділ починається довшим вступом, де подано історичне тло теми, який він присвячений. Кожний поміщений документ, чи інший матеріал попереджується відповідним поясненням. До кожного документа подано джерело.

Найбільше місця — чотири розділи — присвячено до відродження українського Православ'я у 20-их роках — добі Української Автокефальної Православної Церкви (545 сторінок).

Зроблено це свідомо, бо цей світлий, а одночасно трагічний період історії Православної Церкви на Україні, не зважаючи на свою велич та історичне значення, ще й досі чекає свого історика. Багато матеріалів, поміщених в „Мартирології“, дотепер були малі або й зовсім невідомі. Офіційні документи УАПЦ 1921 року — протоколи, послання, доповіді, заяви — доповнюються спогадами й статтями численних сучасників. Матеріали в розділі, присвяченому переслідуванню УАПЦ совєтською владою, змальовують трагічну долю відродженої Церкви від „перших пострілів“ влади в її бік аж наступного року після її створення до повного розгрому на переломі 20-их і 30-их років. Особливо драматичною частиною цього розділу є листи переслідуваних діячів УАПЦ, починаючи з Митрополита Василя Липківського і благовісника та ідеолога Церкви Володимира Чехівського.

Розділ „Російський церковний імперіалізм на Україні“ розкриває словами документів фанатичну нестерпимість Московської патріаршої Церкви до українського національно-церковного руху та Української Автокефальної Православної Церкви в усі періоди, охоплені збіркою. Читач знайде тут матеріали про відмову Московської патріархії надати навіть обмежену автономію Православній Церкві на Україні після революції; про насильне підпорядкування Москві Православної Церкви на західних землях України і Білорусії в 1939-41 роках; про повільну ненависть, скеровану проти „непокірного“ архієпископа Полікарпа у 1942 році; про втручання Московської патріархії в справи УАПЦ в 70-их роках.

Дуже добре удокументований розділ „Українська Православна Церква під час Другої світової війни“. У збірнику поміщено багато цінних матеріалів на що й велика кількість з них з архіву УАПЦ у ЗСА, в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Багато місця присвячено збірнику переслідуванню Церкви на Україні після Другої світової війни і до наших днів. Більшість поміщених тут матеріалів становлять скарги, прохання, петиції, протести віруючих до „представників“ влади і відвертальності страждальців картини терпіння, яких доводиться знаходити православним українцям з боку атеїстичного режиму. Зокрема, численна документація про переслідування ченців і вірних Почаївської Лаври, що розпочалась ще в 60-их роках і тривають донині.

Крім того факту, що в „Мартирології Української Православної Церкви“ аперше опубліковано численні документи та інші матеріали, які досі ніколи не публікувались, збірнику є першою прохідною у кількох інших виданнях:

— У ньому містяться перша аперша хронологія УАПЦ та інших Православних Церков на землях України в період від 1917 до 1986 року.

— Вперше подано список мучеників за віру в той же період: українських православних ієрархів, священників, ченців, і черниць, церковнослужителів, церковних діячів та вірних — замордованих, розстріляних, замучених в концераційних таборах, ув'язнених, засланих чи іншими способами репресованих, при чому про кожну жертву комуністичного терору подано всі наявні біографічні дані.

— Вперше подано реєстри і статистику про стан і втрачені УАПЦ й інших Православних Церков на землях України.

Опрацьовано й поміщено найповнішу дотепер бібліографію, що має відношення до теми збірки — понад 700 назв.

Збірнику з його багатим документальним і довідковим матеріалом, буде цінним джерелом праці для науковців і студентів, а широкому громадству дасть можливість ґрунтовно познайомитися з історією хрещеного шляху, що його пройшла Українська Православна Церква в нашому буремному столітті.

Другий том серії „Мартирології Української Церкви“ — „Українська Католицька Церква“ — побачив світ у 1985 році. Згодом матиме вийти останні два томи — „Мартирології про тєстатських віровизнань на Україні“ і „Зруйновані українські церкви й монастирі“.

Збірнику „Мартирології Української Православної Церкви“ має 1207 сторінок, тверда обкладинка, багато ілюстрацій. Ціна у ЗСА й інших країнах — 39.75 дол. у Канаді — 49.50 кан. доларів. Релігійні товариства, церкви і книгарні одержують опуст 25 до 40 відсотків. Замовлення слати на адресу: Smolokyp, P.O. Box 561, Ellicott City, Md. 21043, U.S.A.

ЯК ПОВІДОМЛЯЮТЬ з Дітройту, Корпорацію Крайслера оскаржено та віддано під суд за роз'єднання одонометрів у принаймні 60,000 автомобілях, які вживали їхні чільні урядовці, а тоді продавали їх як нові без відмічення попередньо найджених миль.

ГРОМАДЯНИ! негайно зверніться до місцевого секретаря чи організатора УНСОюзу, або пишть прямо до Головної Канцелярії УНСОюзу в Джерсі Сіті за інформацією про Союзне забезпечення. Пам'ятайте про народну приповідку: БЕРЕЖЕНОГО ГОСПОДЬ БЕРЕЖЕ!

ЗА ЦІНУ ВОЛІ Я СВОБОДИ... В СКОРОМУ ЧАСІ НАШ БРАТ У ХРИСТІ, ЧЛЕН УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОСТІ, ІВАН ДЕМ'ЯНЮК, СТАНЕ ДО ОСТАТНЬОГО БИТВІ ЗА ПРАВО ЖИТТЯ... КІ БАГАТО ПАС І ДЕМ'ЯНЮК ПЕРЕЖИВ У РІЗНИХ ЧАСАХ І СИТУАЦІЯХ, ТЯЖКІ ПРОБИ Я ПЕРЕСЛІДУВАННЯ... ВІН ПЕРЕЖИВ ШТУЧНИЙ ГОЛОД В УКРАЇНІ, ВІН ПЕРЕЖИВ НІМЕЦЬКИЙ ПОЛОН І ПІ-ГУ СВІТОВОЇ ВІЙНИ, ВІН ПЕРЕЖИВ ЧАСИ РЕПАТРИАЦІЇ В ЄВРОПІ, ВІН ПЕРЕЖИВ ОСТАННЮ ДЕКАДУ ПЕРЕСЛІДУВАНЬ СУДОВИХ ПРОЦЕСІВ... МІ ВІРНО, ЩО ЯГО ПРОВІНОЮ Є ТЕ, ЩО ВІН ЩЕ ЖИВЕ!... ТОМУ ЗВЕРТАЄМОСЯ З ПРОХАННЯМ: ДОПОМОЖІТЬ ЗАХИСТИТИ НЕВИННУ УКРАЇНСЬКУ ЛЮДИНУ СВОЇМИ МОЛІТВАМИ ТА ФІНАНСОВИМИ ПОЖЕРТВАМИ ПОДАЮМІ БРАТНЮ РУКУ КОНЕЧНОЇ ДОПОМОГИ!... ВАШІ ПОЖЕРТВИ ПРОСИМО СЛАТИ НА АДРЕСУ: THE JOHN DEMJANJUK DEFENSE FUND P.O. BOX 92819 CLEVELAND, OHIO 44192 ТІЛЬКИ РОДИНА І ЦЕРКВА СПІВНОЖАЮТЬ ДО СПРАВ ЗІРКИ ФОНДІВ УСА



ВІД НАС

МИХАЙЛО БАРНА, член УНС Від. 236-го ім. св. Володимира в Джерсі Сіті, Н. Дж., помер 6-го травня 1987 року на 81-му році життя. Нар. 22-го лютого 1906 року в Мамонівці Рівненської, Польщі. Членом УНС став 1929 року. Залишив у спадку дочку Ольгу Йосифівну, сина Михайла мов. і Петера. Похорон відбувся 9-го травня 1987 року на цвинтарі Голлівуд в Юноні, Н. Дж. Вічна йому Память!

П. Балотанська, секр.

МИКОЛА ПРИСЛОНСЬКИЙ, член УНС Від. 236-го ім. св. Володимира в Джерсі Сіті, Н. Дж., помер 19-го травня 1987 року на 79-му році життя. Нар. 1907 року в Сейрі, Па. Членом УНС став 1926 року. Залишив у спадку дружину Марію, сина Н. Джеррі та чотири сестри: Ану Дублер, Марію Волтон, Катерину Стресслер і Ірену Юмуд. Похорон відбувся 23-го травня 1987 року на Українському Католицькому Цвинтарі в Атенті Тампінга, Па. Вічна йому Память!

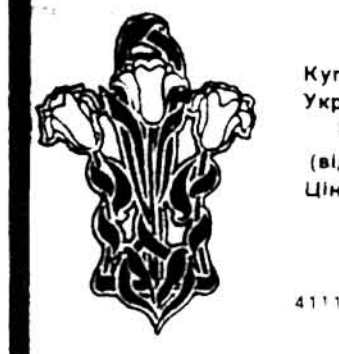
Секретар

Любов Колесняк
ДЗЕРКАЛА
НОВЕЛ
Ціна: \$13.00 з пересилкою
Мішених стейту Нью Джерсі зобов'язує 6% стейтсвоу податку
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

РІЗНЕ

ПАМ'ЯТНИКИ
різні гранітні, ставимо на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбургу, та інших
ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА
Cypress Hills
Monuments
Власник — українець
ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ
К. М. КАРДОВИЧ
О. ПОВАЧЕВСЬКА
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (718) 277-2332
Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 до 5 по пол. На бажання для англійських клієнтів радо заведемо до Вашого дому з проектами й порадами

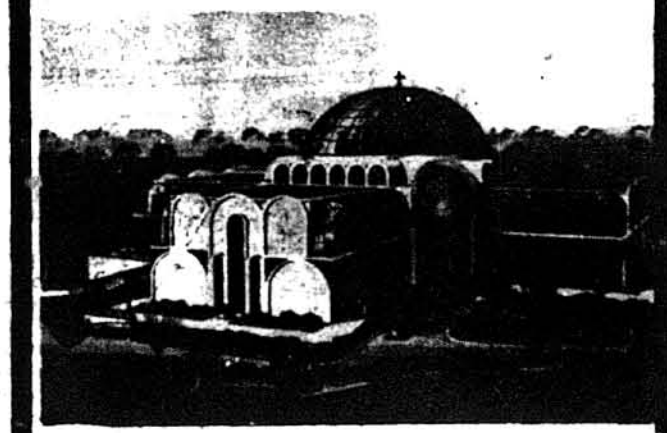
ПАМ'ЯТНИКИ
в околиці Нью Йорку, включно з цвинтарі: св. Духа в Гемптонбургу, Н. Я., св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж., Пайн Буш в Коргонсоні та Глен Спей, Н. Я. Ми пропонуємо особисті послуги та поради у Вашому домі. За домовленою передплатою слід телефонувати:
IWAN HURYN
P.O. Box 121
Hamptonburgh, N.Y. 10916
(914) 427-2684
BONDAN REKSHYNSKYJ
45 East 7th Street
New York, N.Y. 10003
(212) 477-5523



Купуйте місця поховання в Українському Національному Пам'ятнику-Мавзолею (від 1 340 00 до 4 338 00 дол.) Ціна включає гранітну плитку і напис

4111 Pennsylvania Avenue, S.E.
Washington, D.C. 20746

Про подробиці можна довідатися — відвідавши нашу канцелярію при вищевказаній адресі, або телефоном в урядові години від понеділка до п'ятниці від год. 10 ранку до 4 по полудні, телефонуючи на наш кошт (копект) (301) 568-0830 поза урядовими годинами (301) 655-8864, або переславши негайно цей купон на адресу:

UKRAINIAN MEMORIAL INC.
P.O. Box 430 • Dunkirk, MD 20754

Прошу прислати мені безкоштовно докладні інформації про місце поховання на Українському Національному Цвинтарі-Пам'ятнику або подзвонити мені

В МАВЗОЛЕІ В ЗЕМЛІ
Name _____
Street _____
City _____ State _____ Zip _____
Telephone Area Code _____ Number _____

Комітет Оборони Української Спащини
та
Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ
на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Всіх за відомим виразом цього закликати.
Просимо подати суму пожертви своєю мовою, а також адресу.

Сума пожертви \$ _____

М'яга чи тверда _____

число дому, вулиця _____

місцевість _____

світ _____ поштовий код _____

THE PERFECT GIFT
GOLD TRIDENT
JEWELRYfrom
EMBLEMS OF THE WORLDP.O. Box 2224 Ventnor, N.J. 08406
Send for free brochure Call Toll Free 1-800-872-3600LOSE WEIGHT WITHOUT DIETING!
NEW IN AMERICA

Now You can lose weight the way millions all over the world already have, without any diets or exercise!

OUR
BAI LIN TEA

is 100% natural Chinese tea, prepared by a thousand year old Chinese method

By simply drinking one cup after every meal you can lose up to 30 pounds in no time at all

We guarantee that it works! If you are not satisfied, simply return the unused portion and we will refund you money

Order today! Send checks or Money Orders for \$12.00 to:
HBN IMPORT MARKETING CO.
136-U Broadway, Woodcliff Lake, N.J. 07675